



HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**



BLUETOOTH STEREO HEADPHONES WITH MICROPHONE

BLUETOOTH СТЕРЕО НАУШНИКИ С МИКРОФОНОМ

HB-418

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not disassemble device by yourselves. It may lead to malfunction of device.

2. In case of any malfunction please contact authorized service center.

3. Do not lead device and accessories unattended. Please keep them out of reach of children and pets. Small parts can cause suffocation.

4. The device is supposed to be used in normal climate conditions. Extreme climate conditions (temperature below 0°C and above 45°C, too high level of humidity) can cause malfunction of device and wreck electronic components of device.

5. Protect device from water, do not touch it with wet hands.

Information about restrictions on the use of technical equipment, taking into account its purpose for work in residential, commercial or industrial areas.

The equipment is designed to work in residential and commercial areas, public places, industrial areas with small and medium power consumption, without exposure to harmful and dangerous production factors. The equipment is intended for operation without the constant presence of maintenance personnel.

REQUIREMENTS TO TRANSPORTATION

Transportation of equipment should be carried out in the original packaging in covered vehicles by any means of transport.



This device is designed and made of high quality materials and components, which can be recycled and reused.

The symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

These headphones are designed for mobile devices with Bluetooth functionality.

They are designed for wireless transmission of audio data: talking on the phone, listening to music files.

PRODUCT PARAMETERS

- Bluetooth Version: V5.0
- Support Profile: A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Working Distance Range: 10m
- Frequency Range: 20Hz – 20kHz
- Battery Specifications: 300mAh, Built-in rechargeable lithium-ion battery
- Charging Voltage: DC5V
- Charging Time: about 2 hours
- Talking/Music time: up to 6 hours

ITEMS INCLUDED

1. One Bluetooth headset HB-418
2. One USB to Micro-USB charging cable
3. One Aux-in cable
4. One User's Manual

BUTTON DESCRIPTION

«»: ON/ OFF, Play/
Pause, Answer Calls/ Hang off Calls/
Reject phone Calls, three kinds of
modes switch (TF Mode, Bluetooth
Mode) with double quick click

«**⏮**/V-»: short press for reducing volume / long press for previous song

«▶I/V+»: short press for increasing volume / long press for next song

FUNCTION DESCRIPTION

1. Startup:

Long press «» for more than 3 seconds, the headset will start up and enter into Bluetooth mode automatically, and then a tone «Rezhim Bluetooth» will be heard.

2. Shutdown:

Long press «/▶▶II/M» for more than 3 seconds to shutdown when the headset is connected with the device, a tone «Naushniki otkluchautsa» will be heard.

3. Bluetooth Mode:

1) Pairing Operation:

a. For the first time pairing: start up the Bluetooth headset and it will enter into Bluetooth mode automatically. Then a tone «Rezhim Bluetooth» will be heard, LED indicator light alternating flashes blue and red. Please open the smart device's Bluetooth searching function and select the device «HB-418», no password is required, after successful pairing, a tone «Soedinenie ustanovleno» will be heard, LED indicator light turns to blue.

b. Re-pairing: Turn off the attached smart device's Bluetooth function, a tone «Soedinenie prervano» will be heard, LED indicator light alternating flashes blue and red. If the headset can't search and pair with the last connected smart device within 3 seconds, it will automatically re-enter into the pairing mode. Open another smart device's Bluetooth searching function and select the device «HB-418», no password is required, after successful pairing, a tone «Soedinenie prervano» will be heard, LED indicator light turns to blue.

- c. Follow-up pairing: automatically pair the last connected device in 3 seconds after power on.

2) Answer Calls: Short press «/» when call's coming.

3) Hang off phone calls: Short press « /» after calling.

4) Reject phone calls: Long press «/▶||/M» for 2 seconds when call's coming.

5) Music Play/Pause: Short press «» after connected with the smart device.

4. Memory Card playback Mode:

1)When memory card in the slot when start up the headset, it will play the music automatically.

2) When the slot is empty and then insert memory card, a tone «Vosproizvedenie s karti pamyati» will be heard and then it will play the music automatically.

3) When the memory card is inside, with quick double click «/» to switch to memory card Mode from other Modes.

5. Aux-in Mode:

When the headset is on and insert the Aux-in cable, the Bluetooth function will turn off and switch to Aux-in playing.

6. When the headset is connected with the smart device and calls come in,

the headset will read the incoming call phone number.

7. Maximum/Minimum volume warning voice prompts «di di».

8. Power Saving Function: if no successful match for 5 minutes, the headset will automatically shutdown.

9. Battery indication on IOS & Android.

10. Common charging port: Micro USB.

LED INDICATOR LIGHT STATUS

Charge Status	LED indicator light stays red. When fully charged, LED indicator light turns off.
Pairing Status	LED indicator light rapidly alternating flashes blue and red.
Connected Status	LED indicator light stays blue.
Using Status	Bluetooth Mode, LED indicator light flashes blue.
	Aux-in Mode, the Bluetooth Mode automatically turns off, LED light turns off.
	Memory card Mode, LED indicator flashes blue.

Note:

If no pairing connection after the Bluetooth headset enters the pairing mode, please turn off the headset to save power.

Do not perform other operations when searching Bluetooth to prevent the program error.

Please select a proper volume while using to prevent damage to your ears.

Please note that a good environment for using the Bluetooth headsets can avoid damage to the headsets.

Please charge the headset after a long time none-use.

APPOINTMENT

These headphones are designed for mobile devices with Bluetooth functionality.

They are designed for both wireless and wire transmission of audio data: talking on the phone, listening to music files.



HARPER

BLUETOOTH STEREO HEADPHONES WITH MICROPHONE

HB-418

Information about certification

The products passed all the assessment procedures established in the technical regulations of the Customs Union and the Eurasian Economic Union.

Production date is indicated on the gift-box

Life duration of product: 24 months

Warranty period: 12 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product. Warranty card and User manual are integral parts of the product. For additional information about the product and authorized service centers you may find at harper.ru or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong, PRC
Made in China

Importer/claims organization: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel.: +74951330210, email: info@harper.ru



Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0°C или выше 45°C, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.
6. Мигание индикатора в непосредственной близости от глаз может быть опасным для зрения. Не подносите светящийся индикатор близко к глазам.

7. Не пользуйтесь наушниками в грозу.
8. Прослушивание музыки на максимальной громкости может привести к повреждению слуха.

ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

- Версия Bluetooth: V 5.0
- Поддержка режимов: A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Радиус действия: до 10 метров
- Частотный диапазон: 20 Гц – 20 кГц
- Аккумулятор: 300 мА·ч, встроенный литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор
- Напряжение заряда: 5 В, постоянный ток
- Время заряда: около 2 часов
- Время разговора/проигрывания музыки: до 6 часов

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Bluetooth-наушники HB-418, 1 шт.
- Кабель Micro-USB, 1 шт.
- Кабель Aux, 1 шт.
- Руководство пользователя, 1 шт.

ОПИСАНИЕ КНОПОК

«/▶/■/M»»: ВКЛ/ОТКЛ, Воспроизведение/Пауза, Ответить/Завершить звонок/Отклонить звонок, переключатель режимов (Ответить/Завершить звонок/Позвонить), переключатель режимов (режимы воспроизведения с карты памяти)

ти, Bluetooth) для переключения между режимами используется двойное нажатие.

«I◀◀/V-»: короткое нажатие для уменьшения громкости/удержание для переключения на предыдущую композицию

«▶▶I/V+»: короткое нажатие для увеличения громкости / удержание для переключения на следующую композицию

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

1. Включение:

При длительном нажатии кнопки «⏻/▶▶I/M» более чем 3 секунды наушники включаются и автоматически переходят в режим Bluetooth, после чего звучит голосовое оповещение «Режим Bluetooth».

2. Выключение:

Для отключения удерживайте кнопку «⏻/▶▶I/M» более 3-х секунд. Наушники отключатся и прозвучит голосовое оповещение «Наушники отключаются».

3. Режим Bluetooth:

1) Подключение к устройствам

а. Первое подключение: включите наушники, они автоматически перейдут в режим Bluetooth. После чего прозвучит голосовое оповещение «Режим Bluetooth», а светодиодный индикатор будет мигать попеременно синим и красным. Активируйте функцию Bluetooth на мобильном

устройстве, и выполните поиск новых устройств, в появившемся списке выберите «HB-418». Пароль для подключения не требуется. После успешного соединения прозвучит голосовое оповещение «Соединение установлено», а светодиодный индикатор загорится синим.

б. Подключение к другому устройству: Отключите функцию Bluetooth на подключенном устройстве. Прозвучит голосовое оповещение «Соединение прервано», а наушники перейдут в режим синхронизации и светодиодный индикатор будет мигать попеременно синим и красным. Включите функцию Bluetooth на другом устройстве и произведите поиск новых устройств. В появившемся списке выберите «HB-418». Пароль для подключения не требуется. После успешного соединения прозвучит голосовое оповещение «Соединение установлено», а светодиодный индикатор загорится синим.

с. Повторное подключение: наушники автоматически устанавливают соединение с последним успешно подключенным устройством в течение 3 секунд после включения.

2) Ответ на вызов: кратковременное нажатие кнопки «⏻/▶▶I/M» при входящем звонке.

3) Прекращение вызова: кратковременное нажатие кнопки «⏻/▶▶I/M» во время вызова.

4) Отклонение входящего вызова: удерживание кнопки «⏏/▶/II/M» в нажатом состоянии при входящем звонке в течение 2 секунд.

5) Проигрывание музыки / Пауза: после подключения к устройству кратковременное нажатие кнопки «⏏/▶/II/M».

4. Режим воспроизведения с карты памяти:

1) Если карта установлена, воспроизведение музыки начнется автоматически при включении наушников.

2) При подключении карты, прозвучит голосовое оповещение «Воспроизведение с карты памяти», после чего воспроизведение музыки начнется автоматически.

3) Для перехода в другой режим воспроизведения, при установленной

карте памяти, необходимо дважды нажать кнопку «⏏/▶/II/M».

5. Режим Auh:

Если наушники включены и подключен кабель Auh, наушники автоматически переходят из режима Bluetooth в режим воспроизведения по Auh.

6. При достижении максимального/минимального уровня громкости прозвучит тоновый сигнал.

7. Функция экономии электроэнергии: наушники автоматически выключаются, если не удалось подключиться к мобильному устройству в течение 5 минут.

8. Отображение заряда аккумулятора наушников на мобильных устройствах с iOS и Android.

9. Порт зарядки: Micro-USB.

СОСТОЯНИЕ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА

Заряд	Светодиодный индикатор горит красным. Светодиодный индикатор выключается, когда устройство полностью заряжено.
Синхронизация	Светодиодный индикатор быстро мигает синим и красным.
Подключено	Светодиодный индикатор горит синим.
Использование	В режиме Bluetooth светодиодный индикатор мигает синим.
	В режиме Auh наушники автоматически отключают режим Bluetooth, светодиодный индикатор выключается.
	В режиме воспроизведения с карты памяти светодиодный индикатор мигает синим.

Примечание. Если наушники не используются долгое время, то необходимо выключить наушники, чтобы сохранить заряд аккумулятора.

Во избежание программных ошибок при поиске устройств для подключения по Bluetooth не следует выполнять каких-либо других действий.

Чтобы избежать повреждения органов слуха, следует удерживать безопасный уровень громкости.

Чтобы избежать повреждений устройства, не следует использовать его в экстремальных условиях.

Если наушники не использовались в течение длительного времени, следует зарядить аккумулятор, для предотвращения выхода его из строя.

Примечание. В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данные наушники разработаны для мобильных устройств с поддержкой функции Bluetooth.

Они предназначены как для проводной, так и беспроводной передачи аудиоданных: разговора по телефону, прослушивания музыкальных файлов.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.

Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

Данное изделие не содержит драгоценных металлов



BLUETOOTH СТЕРЕО НАУШНИКИ С МИКРОФОНОМ HB-418

Информация о сертификации

Продукция прошла все установленные в технических регламентах
Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки.

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 2 года

Гарантийный срок – 1 год

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями
данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы
можете узнать на сайте harper.ru или по телефону технической поддержки

Изготовитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси
Роуд, Козвэй Бэй, Гонконг, КНР

Сделано в Китае

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Прогресс-Плюс»
119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1, тел.: +74951330210, адрес электронной
почты info@harper.ru

